



Maistrova ulica 10, 1000 Ljubljana

T: 01 369 59 00  
F: 01 369 59 01  
E: [gp.mk@gov.si](mailto:gp.mk@gov.si)  
[www.mk.gov.si](http://www.mk.gov.si)

Številka: 510-30/2017/79

Ljubljana, 20.12.2017

**GENERALNI SEKRETARIAT VLADE REPUBLIKE  
SLOVENIJE**

[gp.gs@gov.si](mailto:gp.gs@gov.si)

**ZADEVA: Poročilo o obisku ministra za kulturo Republike Slovenije Antona Peršaka z delegacijo v Zagrebu, Republika Hrvaška, 28. september 2017 – predlog za obravnavo**

**1. Predlog sklepov vlade:**

Na podlagi 2. in 21. člena Zakona o Vladi Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 24/05 – uradno prečiščeno besedilo, 109/08, 38/10 – ZUKN, 8/12, 21/13, 47/13 – ZDU-1G, 65/14 in 55/17) je Vlada Republike Slovenije na seji ... dne ... sprejela naslednji

**sklep**

Vlada Republike Slovenije sprejme Poročilo o obisku ministra za kulturo Republike Slovenije Antona Peršaka z delegacijo v Zagrebu, Republika Hrvaška, 28. septembra 2017.

mag. Lilijana Kozlovič  
GENERALNA SEKRETARKA

Sklep prejmejo:

- Ministrstvo za kulturo
- Ministrstvo za zunanje zadeve

**2. Predlog za obravnavo predloga zakona po nujnem ali skrajšanem postopku v državnem zboru z obrazložitvijo razlogov:**

/		
<b>3.a Osebe, odgovorne za strokovno pripravo in usklajenost gradiva:</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Katarina Culiberg, vodja Službe za evropske zadeve in mednarodno sodelovanje, Ministrstvo za kulturo RS,</li> <li>- Jana Bales, podsekretarka, Služba za evropske zadeve in mednarodno sodelovanje, Ministrstvo za kulturo RS.</li> </ul>		
<b>3.b Zunanji strokovnjaki, ki so sodelovali pri pripravi dela ali celotnega gradiva:</b>		
/		
<b>4. Predstavniki vlade, ki bodo sodelovali pri delu državnega zbora:</b>		
/		
<b>5. Kratek povzetek gradiva:</b>		
Minister za kulturo Anton Peršak z delegacijo se je dne 28. septembra 2017 v Zagrebu sestal z ministrico za kulturo Republike Hrvaške, dr. Nino Obuljen Koržinek. Obisk je bil namenjen predvsem krepitvi in nadgradnji odličnega sodelovanja na področju kulture med sosednjima državama.		
<b>6. Presoja posledic za:</b>		
a)	javnofinančna sredstva nad 40.000 EUR v tekočem in naslednjih treh letih	DA/NE
b)	usklajenost slovenskega pravnega reda s pravnim redom Evropske unije	DA/NE
c)	administrativne posledice	DA/NE
č)	gospodarstvo, zlasti mala in srednja podjetja ter konkurenčnost podjetij	DA/NE
d)	okolje, vključno s prostorskimi in varstvenimi vidiki	DA/NE
e)	socialno področje	DA/NE
f)	dokumente razvojnega načrtovanja: <ul style="list-style-type: none"> <li>- nacionalne dokumente razvojnega načrtovanja</li> <li>- razvojne politike na ravni programov po strukturi razvojne klasifikacije programskega proračuna</li> <li>- razvojne dokumente Evropske unije in mednarodnih organizacij</li> </ul>	DA/NE
<b>7.a Predstavitev ocene finančnih posledic nad 40.000 EUR:</b>		
/		

<b>I. Ocena finančnih posledic, ki niso načrtovane v sprejetem proračunu</b>				
	Tekoče leto (t)	t + 1	t + 2	t + 3
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) prihodkov državnega proračuna				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) prihodkov občinskih proračunov				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) odhodkov državnega proračuna				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) odhodkov občinskih proračunov				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) obveznosti za druga javnofinančna sredstva				
<b>II. Finančne posledice za državni proračun</b>				
<b>II.a Pravice porabe za izvedbo predlaganih rešitev so zagotovljene:</b>				
Ime proračunskega uporabnika	Šifra in naziv ukrepa, projekta	Šifra in naziv proračunske postavke	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1
<b>SKUPAJ</b>				
<b>II.b Manjkajoče pravice porabe bodo zagotovljene s prerazporeditvijo:</b>				
Ime proračunskega uporabnika	Šifra in naziv ukrepa, projekta	Šifra in naziv proračunske postavke	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1
<b>SKUPAJ</b>				

**II.c Načrtovana nadomestitev zmanjšanih prihodkov in povečanih odhodkov proračuna:**

Novi prihodki	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1
<b>SKUPAJ</b>		

**OBRAZLOŽITEV:****I. Ocena finančnih posledic, ki niso načrtovane v sprejetem proračunu**

V zvezi s predlaganim vladnim gradivom se navedejo predvidene spremembe (povečanje, zmanjšanje):

- prihodkov državnega proračuna in občinskih proračunov,
- odhodkov državnega proračuna, ki niso načrtovani na ukrepih oziroma projektih sprejetih proračunov,
- obveznosti za druga javnofinančna sredstva (drugi viri), ki niso načrtovana na ukrepih oziroma projektih sprejetih proračunov.

**II. Finančne posledice za državni proračun**

Prikazane morajo biti finančne posledice za državni proračun, ki so na proračunskih postavkah načrtovane v dinamiki projektov oziroma ukrepov:

**II.a Pravice porabe za izvedbo predlaganih rešitev so zagotovljene:**

Navedejo se proračunski uporabnik, ki financira projekt oziroma ukrep; projekt oziroma ukrep, s katerim se bodo dosegli cilji vladnega gradiva, in proračunske postavke (kot proračunski vir financiranja), na katerih so v celoti ali delno zagotovljene pravice porabe (v tem primeru je nujna povezava s točko II.b). Pri uvrstitvi novega projekta oziroma ukrepa v načrt razvojnih programov se navedejo:

- proračunski uporabnik, ki bo financiral novi projekt oziroma ukrep,
- projekt oziroma ukrep, s katerim se bodo dosegli cilji vladnega gradiva, in
- proračunske postavke.

Za zagotovitev pravic porabe na proračunskih postavkah, s katerih se bo financiral novi projekt oziroma ukrep, je treba izpolniti tudi točko II.b, saj je za novi projekt oziroma ukrep mogoče zagotoviti pravice porabe le s prerazporeditvijo s proračunskih postavk, s katerih se financirajo že sprejeti oziroma veljavni projekti in ukrepi.

**II.b Manjkajoče pravice porabe bodo zagotovljene s prerazporeditvijo:**

Navedejo se proračunski uporabniki, sprejeti (veljavni) ukrepi oziroma projekti, ki jih proračunski uporabnik izvaja, in proračunske postavke tega proračunskega uporabnika, ki so v dinamiki teh projektov oziroma ukrepov ter s katerih se bodo s prerazporeditvijo zagotovile pravice porabe za dodatne aktivnosti pri obstoječih projektih oziroma ukrepih ali novih projektih oziroma ukrepih, navedenih v točki II.a.

**II.c Načrtovana nadomestitev zmanjšanih prihodkov in povečanih odhodkov**

**proračuna:**

Če se povečani odhodki (pravice porabe) ne bodo zagotovili tako, kot je določeno v točkah II.a in II.b, je povečanje odhodkov in izdatkov proračuna mogoče na podlagi zakona, ki ureja izvrševanje državnega proračuna (npr. priliv namenskih sredstev EU). Ukrepanje ob zmanjšanju prihodkov in prejemkov proračuna je določeno z zakonom, ki ureja javne finance, in zakonom, ki ureja izvrševanje državnega proračuna.

**7.b Predstavitev ocene finančnih posledic pod 40.000 EUR: /**

**Kratka obrazložitev:** Stroški, nastali ob obisku, nimajo večjih finančnih posledic za državni proračun.

**8. Predstavitev sodelovanja z združenji občin:**

Vsebina predloženega gradiva (predpisa) vpliva na:

- pristojnosti občin,
- delovanje občin,
- financiranje občin.

DA/NE

Gradivo (predpis) je bilo poslano v mnenje:

- Skupnosti občin Slovenije SOS: DA/NE
- Združenju občin Slovenije ZOS: DA/NE
- Združenju mestnih občin Slovenije ZMOS: DA/NE

Predlogi in pripombe združenj so bili upoštevani:

- v celoti,
- večinoma,
- delno,
- niso bili upoštevani.

Bistveni predlogi in pripombe, ki niso bili upoštevani.

**9. Predstavitev sodelovanja javnosti:**

Gradivo je bilo predhodno objavljeno na spletni strani predlagatelja:

DA/NE

(Če je odgovor NE, navedite, zakaj ni bilo objavljeno.)

Predhodna objava ni potrebna.

(Če je odgovor DA, navedite:

Datum objave: .....

V razpravo so bili vključeni:

- nevladne organizacije,
- predstavniki zainteresirane javnosti,
- predstavniki strokovne javnosti.
- .

Mnenja, predlogi in pripombe z navedbo predlagateljev (imen in priimkov fizičnih oseb, ki niso poslovni subjekti, ne navajajte):

Upoštevani so bili:

- v celoti,
- večinoma,
- delno,
- niso bili upoštevani.

Bistvena mnenja, predlogi in pripombe, ki niso bili upoštevani, ter razlogi za neupoštevanje:

Poročilo je bilo дано .....

Javnost je bila vključena v pripravo gradiva v skladu z Zakonom o ..., kar je navedeno v predlogu predpisa.)

**10. Pri pripravi gradiva so bile upoštevane zahteve iz Resolucije o normativni dejavnosti:**

DA/NE

**11. Gradivo je uvrščeno v delovni program vlade:**

DA/NE

Anton Peršak  
MINISTER

Priloga:

- Poročilo o obisku ministra za kulturo Republike Slovenije Antona Peršaka z delegacijo v Zagrebu, Republika Hrvaška, 28. septembra 2017.

## **Priloga 1**

### **Poročilo o obisku ministra za kulturo Republike Slovenije Antona Peršaka z delegacijo v Zagrebu, Republika Hrvaška, 28. septembra 2017**

Minister za kulturo RS Anton Peršak se je 28. septembra 2017 odzval vabilu ministrice za kulturo Republike Hrvaške dr. Nine Obuljen Koržinek na obisk v Zagreb. Obisk je bil namenjen predvsem krepitvi in nadgradnji odličnega sodelovanja na področju kulture med sosednjima državama.

Minister Peršak je v pogovoru orisal bogato sodelovanje med državama na področju kulture. Omenil je zgodovinske povezave med narodoma ter razvejano aktualno sodelovanje. Glede na prevladujoč način neposrednega sodelovanja med kulturnimi ustanovami oz. umetniki je minister poudaril, da je treba definirati okvir, v katerem lahko ministrstvi oz. državi prispevata h krepitvi sodelovanja. Hrvaška ministrica za kulturo Nina Obuljen Koržinek se je strinjala z ugotovitvami slovenskega ministra ter izpostavila dobro sodelovanje med Hrvaško in Slovenijo v okviru multilateralnih organizacij. Minister in ministrica sta potrdila obojestranski interes glede sklenitve dogovora med državama o sodelovanju pri koprodukcijah na področju avdiovizualnih umetnosti. Del pogovora sta sogovornika namenila izmenjavi izkušenj glede priprave zakonodaje, ki ureja področje kulture. Ministrica Obuljen Koržinek je omenila priprave Republike Hrvaške na predsedovanje Svetu EU v letu 2020. V kulturni program, ki ga Republika Hrvaška pripravlja za predsedovanje, želijo vključiti projekte, v katerih Hrvaška sodeluje z drugimi članicami EU. Ministra Peršaka je prosila za razmislek o možnostih sodelovanja.

V nadaljevanju si je minister za kulturo Anton Peršak skupaj s hrvaško kolegico v Narodnem gledališču ogledal predstavo z naslovom »Tko pjeva zlo ne misli«, v režiji Renéja Medveška.

#### **Sestava delegacije:**

Delegacijo Vlade RS na obisku v Republiki Hrvaški, dne 28. septembra 2017, so sestavljali:

- Anton Peršak, minister za kulturo RS, Ministrstvo za kulturo RS, vodja delegacije,
- Maja Dimitrovski, vodja kabineta, Ministrstvo za kulturo RS, članica delegacije,
- Dr. Smiljana Knez, veleposlanica na Veleposlaništvu RS na Hrvaškem, članica delegacije,
- mag. Matjaž Marko, minister svetovalec na Veleposlaništvu RS na Hrvaškem, član delegacije.